

*Déardaoin, 30 Meitheamh, 2011*  
*Thursday, 30th June, 2011*

10.30 a.m.

---

RIAR NA hOIBRE

*Order Paper*

---

GNÓ POIBLÍ

*Public Business*

*Tairiscint:*

*Motion:*

1. “Go ndéanann Seanad Éireann, de réir alt 8(3)(b) de na hAchtanna um Choimisiún Thithe an Oireachtais, 2003 go 2009, Gnáthchomhaltaí an Choimisiúin a cheapadh mar a leanas:

That Seanad Éireann, in accordance with section 8(3)(b) of the Houses of the Oireachtas Commission Acts 2003 to 2009, appoints the ordinary Members of the Commission as follows:

Senators Marc MacSharry, Tom Sheahan and John Whelan .’.

—*Senator Maurice Cummins.*

*Tíolachta:*

*Presented:*

2. An Bille um an Dlí Sibhialta (Forálacha Ilghnéitheacha), 2011 — Ordú don Dara Céim.

Civil Law (Miscellaneous Provisions) Bill 2011 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do leasú an dlí a bhaineann le dliteanas sibhialta i leith gníomhartha samárach maith, saorálaithe agus eagraíochtaí saorálaithe; do leasú an Achta um Chúnamh Dlíthiúil Sibhialta, 1995; do leasú an Achta um Sheirbhísí Slándála Príobháidí, 2004; do leasú an dlí a bhaineann le deochanna meisciúla a dhíol; do leasú an Achta um Chomhionannas Fostaíochta, 1998; do leasú an Achta um Stádas Comhionann, 2000; do leasú an Achta Féimheachta, 1988; do leasú an Achta um an Dlí Teaghlaigh (Cothabháil Ceilí agus Leanaí), 1976; do leasú an Achta Cróinéirí, 1962; do leasú an Achta um Athchóiriú an Dlí Talún agus Tíolachta, 2009; do leasú an Achta um Chlárú Teidil, 1964; agus do leasú achtacháin áirithe eile; agus do dhéanamh socrú i dtaobh nithe gaolmhara.

Bill entitled an Act to to amend the law relating to civil liability for acts of good samaritans, volunteers and volunteer organisations; to amend the Civil Legal Aid Act 1995; to amend the Private Security Services Act 2004; to amend the law relating to the sale of intoxicating liquor; to amend the Employment Equality Act 1998; to amend the Equal Status Act 2000; to amend the Bankruptcy Act 1988; to amend the Family Law (Maintenance of Spouses and Children) Act 1976; to amend the Coroners Act 1962; to amend the Land and Conveyancing Law Reform Act 2009; to amend the Registration of Title Act 1964; and to amend certain other enactments; and to provide for related matters.

*Tairiscint:*

*Motion:*

3. “Go gcomhthoilíonn Seanad Éireann, de bhun fho-alt 2° d’alt 2 d’Airteagal 25 den Bhunreacht, leis an Rialtas in achainí chun an Uachtaráin go gcuirfidh sí a lámh leis an mBille Airí agus Rúnaithe (Leasú), 2011, ar dháta is luaithe ná an cúigiú lá tar éis an dáta a thairgfear an Bille di.

That, pursuant to subsection 2° of section 2 of Article 25 of the Constitution, Seanad Éireann concurs with the Government in a request to the President to sign the Ministers and Secretaries (Amendment) Bill 2011 on a date which is earlier than the fifth day after the date on which the Bill shall have been presented to her.”.

—*Senator Maurice Cummins.*

---

4. An Bille um Dhlínse Cúirteanna agus Forghníomhú Breithiúnas (Leasú), 2011 — Ordú don Dara Céim.

Jurisdiction of Courts and Enforcement of Judgments (Amendment) Bill 2011 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do thabhairt éifeacht don Choinbhinsiún maidir le dlínse agus maidir le haithint agus forghníomhú breithiúnas in ábhair shibhialta agus thráchtála arna shíniú in Lugano an 30ú lá de Dheireadh Fómhair, 2007 agus arna chríochnú thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh de bhun Chinneadh 2009/430/CE1 ón gComhairle, agus chun na críche sin do leasú an Achta um Dhlínse Cúirteanna agus Forghníomhú Breithiúnas, 1998 agus an Achta Cothabhála, 1994 agus do dhéanamh socrú i dtaobh nithe gaolmhara.

Bill entitled an Act to give effect to the Convention on jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters signed at Lugano on the 30th day of October 2007 and concluded on behalf of the European Community pursuant to Council Decision 2009/430/EC1, and for that purpose to amend the Jurisdiction of Courts and Enforcement of Judgments Act 1998 and the Maintenance Act 1994 and to provide for related matters.

---

5. An Bille um Príobháideacht, 2006 — Ordú don Dara Céim.

Privacy Bill 2006 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do dhéanamh socrú maidir le Tort arb éard é Príobháideacht a Shárú; agus do dhéanamh socrú i dtaobh nithe a bhaineann leis an méid sin.

Bill entitled an Act to provide for a Tort of Violation of Privacy; and to provide for matters connected therewith.

---

6. An Bille Cosanta (Leasú), 2011 — Ordú don Dara Céim.

Defence (Amendment) Bill 2011 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do leasú agus do leathnú an Achta Cosanta, 1954; do dhéanamh socrú breise maidir leis an tseirbhís is gá le haghaidh ceapacháin mar Stiúirthóir Ionchúiseamh Míleata agus mar bhreitheamh míleata; do dhéanamh socrú maidir le daoine nach oifigigh de na Buan-Óglaigh a cheapadh mar Stiúirthóir Ionchúiseamh Míleata agus mar bhreitheamh míleata; do dhéanamh socrú maidir le breithiúna den Chúirt Chuarda a

Bill entitled an Act to amend and extend the Defence Act 1954; to make further provision for the service required for appointment as Director of Military Prosecutions and military judge; to provide for persons who are not officers of the Permanent Defence Force to be appointed as Director of Military Prosecutions and military judge; to provide for the temporary designation of Circuit Court judges to perform the functions of a military judge; to

ainmniú go sealadach chun feidhmeanna de chuid breithimh mhíleata a chomhlíonadh; do leasú agus do leathnú an Achta Cúirteanna Breithiúnais, 1947; agus do dhéanamh socrú i dtaobh nithe gaolmhara.

amend and extend the Courts of Justice Act 1947; and to provide for related matters

---

**7. An Bille um Chlárú Uachtanna, 2011 — Ordú don Dara Céim.**  
Registration of Wills Bill 2011 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do dhéanamh socrú maidir leis an tSeirbhís um Chlárú Sibhialta a leathnú chuig clárú faisnéise áirithe maidir le huachtanna agus chun na gríoch sin d'athmheas an dlí a bhaineann leis an tSeirbhís um Chlárú Sibhialta agus do dhéanamh socrú i dtaobh nithe gaolmhara.

Bill entitled an Act to provide for the extension of the Civil Registration Service to the registration of certain information regarding wills and for those purposes to revise the law relating to the Civil Registration Service and to provide for related matters.

—*Senator Terry Leyden.*

---

**8. An Bille um Rabhadh Radaíochta le haghaidh Guthán Póca, 2011 — Ordú don Dara Céim.**  
Mobile Phone Radiation Warning Bill 2011 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do dhéanamh socrú go ndéanfar lipéad rabhaidh a dhaingniú de chásáil sheachtrach guthán póca agus ar phacáistiú gaolmhar, ina ndéanfar go soiléir go n-astaíonn gutháin phóca radaíocht leictreamaighnéadach.

Bill entitled an Act to provide that a warning label shall be affixed to the exterior casing of mobile phones and on related packaging, which shall state clearly that mobile phones emit electromagnetic radiation.

—*Senator Mark Daly.*

---

**9. An Bille Staidrimh (Leasú i leith Oidhreachta), 2011 — Ordú don Dara Céim.**  
Statistics (Heritage Amendment) Bill 2011 — Order for Second Stage.

Bille dá ngairtear Acht do leasú an Achta Staidrimh, 1993, i ndáil leis an gcéad daonáireamh ar Éirinn a rinneadh ó bunaíodh an Stát; do thabhairt stádas oidhreachta speisialta don daonáireamh sin agus do chur faoi deara é a chur ar fáil don phobal le haghaidh taighde ginealais, staire agus taighde eile.

Bill entitled an Act to amend the Statistics Act 1993, in relation to the first census of population of Ireland taken since the establishment of the State; to afford that census a special heritage status and to have such released to the public for genealogical, historical and other research.

—*Senator Labhrás Ó Murchú.*

---

**10. An Bille Ombudsman (Leasú), 2008 [Dáil] — An Dara Céim.**  
Ombudsman (Amendment) Bill 2008 [Dáil] — Second Stage.

---

**11. An Bille Cróinéirí, 2007 — An Coiste.**  
Coroners Bill 2007 — Committee.

---

*Tugadh Isteach:  
Introduced:*

**12.** An Bille um Thrédhearcacht GNBS, 2011 — An Chéad Chéim.  
NAMA Transparency Bill 2011 — First Stage.

Bille dá ngairtear Acht do leasú an Achta fán nGníomhaireacht Náisiúnta um Bainistíocht Sócmhainní (GNBS), 2009 agus do dhéanamh socrú, ar mhaithe le trédhearcacht, chun go mbeidh na mionsonraí iomchuí uile maidir le maoinne a thairgtear lena ndíol ag GNBS nó le ceadú GNBS ar fáil don phobal trína bhfoilsíú ar shuíomh gréasáin.

Bill entitled an Act to amend the National Asset Management Agency (NAMA) Act 2009 and to provide that, in the interests of transparency, all relevant details of properties offered for sale by or with the approval of NAMA be available to the public by means of publication on a website.

—*Senator Mark Daly, Darragh O'Brien, Diarmuid Wilson.*

*Tairiscintí:  
Motions:*

**13.** “Go gceadaíonn Seanad Éireann an tOrdú seo a leanas ina dhréacht:

That Seanad Éireann approves the following Order in draft:

An tOrdú um na hAchtanna Cuanta, 1996 go 2009 (Feidhmeanna Chuideachta Phort Dhún Dealgan a Aistriú), 2011

Harbours Acts 1996 to 2009 (Transfer of Functions of Dundalk Port Company) Order 2011

ar leagadh cóipeanna de ina dhréacht faoi bhráid Sheanad Éireann an 1 Meitheamh, 2011.

copies of which have been laid in draft form before Seanad Éireann on 1st June, 2011.”

—*Senator Maurice Cummins.*

**14.** “Go gceadaíonn Seanad Éireann an Stát d’fheidhmiú an roghnaithe nó na rogha faoi Phrótaicál Uimh. 21 maidir le seasamh na Ríochta Aontaithe agus na hÉireann i dtaca leis an limistéar saoirse, slándála agus ceartais, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, a bheith páirteach i nglacadh agus i bhfeidhmiú an bhirt bheartaithe seo a leanas:

That Seanad Éireann approves the exercise by the State of the option or discretion under Protocol No. 21 on the position of the United Kingdom and Ireland in respect of the area of freedom, security and justice annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty on the Functioning of the European Union, to take part in the adoption and application of the following proposed measure:

Togra le haghaidh Treorach ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear caighdeáin íosta maidir le Ocearta, tacaíocht agus cosaint le haghaidh íospartaigh na coireachta,

Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council establishing minimum standards on the rights, support and protection of victims of crime,

ar leagadh cóip de faoi bhráid Sheanad Éireann an 13 Meitheamh, 2011.

a copy of which was laid before Seanad Éireann on 13th June, 2011.”

—*Senator Maurice Cummins.*

**15.** Go gceadaíonn Seanad Éireann na Rialacháin seo a leanas ina ndrúacht: That Seanad Éireann approves the following Regulations in draft:

Na Rialacháin um Pleanáil agus Forbairt (Leasú) (Uimh. 2), 2011,

The Planning and Development (Amendment) (No. 2) Regulations 2011,

ar leagadh cóipeanna díobh ina ndrúacht faoi bhráid Sheanad Éireann an 23 Meitheamh, 2011. copies of which have been laid in draft form before Seanad Éireann on 23rd June, 2011.”

—*Senator Maurice Cummins.*

---

**16.** *Tairiscintí nach ón Rialtas:*  
*Non-Government Motions:*

1. “That Seanad Éireann is keenly aware of the suffering of the families of those who died or were injured in the Dublin and Monaghan bombings and in all the atrocities that were inquired into by Judge Henry Barron; that this suffering is exacerbated by the absence of closure in these terrible tragedies; and that we support their call for co-operation by the British Government to actively participate in a process to help provide answers to the questions that remain unanswered; and that the Irish Government will continue in its efforts to urge the British Government to give urgent consideration to this matter.”

—*Senators Mary White, Darragh O’Brien, Thomas Byrne, Mark Daly, Terry Leyden, Marc MacSharry, Paschal Mooney, Brian Ó Domhnaill, Denis O’Donovan, Labhrás Ó Murchú, Ned O’Sullivan, Averil Power, Jim Walsh, Diarmuid Wilson.*

**[16 June, 2011]**

2. “That Seanad Éireann will appoint an Honorary Senator to represent the Global Irish Community Overseas.”

—*Senators Mark Daly, Diarmuid Wilson, Mary White, Darragh O’Brien, Thomas Byrne, Terry Leyden, Marc MacSharry, Paschal Mooney, Brian Ó Domhnaill, Denis O’Donovan, Labhrás Ó Murchú, Ned O’Sullivan, Averil Power, Jim Walsh.*

**[28 June, 2011]**

---

**17.** An Seanad a chur ar athló.  
Adjournment of the Seanad.

---

**BILLÍ SEANAID SA DÁIL**  
*Seanad Bills with the Dáil*

An Bille um Chúram Leanaí (Leasú), 2009.  
Child Care (Amendment) Bill 2009.

---

An Bille um Sheirbhísí Maoine (Rialáil), 2009.  
Property Services (Regulation) Bill 2009.

---

An Bille um Rialáil Cumarsáide (Seirbhísí Poist), 2010.  
Communications Regulation (Postal Services) Bill 2010.

---

An Bille um Chonarthaí Foirgníochta, 2010.  
Construction Contracts Bill 2010.

---

An Bille Meabhair-Shláinte (Leasú), 2008  
(*athraithe ó*) An Bille Meabhair-Shláinte (Bearta Ainneonacha) (Leasú), 2008.  
Mental Health (Amendment) Bill 2008.  
(*changed from*) Mental Health (Involuntary Procedures) (Amendment) Bill 2008.

---

An Bille um Cheartas Coiriúil (Ciorrú Ball Giniúna Baineann), 2011.  
Criminal Justice (Female Genital Mutilation) Bill 2011.

---

### MEMORANDA

*Déardaoin, 30 Meitheamh, 2011.  
Thursday, 30th June, 2011.*

Cruinniú den Chomhchoiste um Fhorfheidhmiú Chomhaontú Aoine an Chéasta i Seomra Coiste 3, TL2000, ar 11.30 a.m.  
Meeting of the Joint Committee on the Implementation of the Good Friday Agreement in Committee Room 3, LH2000, at 11.30 a.m.

---

### PÁIPÉIR A LEAGADH FAOI BHRÁID AN tSEANAID

*Papers laid before the Seanad*

#### *Reachtúil:*

- 1) Athbhreithniú Bliantúil agus Tuarascáil Bhliantúil do Thithe an Oireachtais ón Aire Airgeadais faoi Alt 13 den Acht um Bearta Airgeadais Éigeandála ar Mhaithe le Leas an Phobail, 2009 (Uimh. 5 de 2009).
- 2) Fiontraíocht Éireann. Tuarascáil Bhliantúil agus Cuntais, 2010.
- 3) Forfás. Tuarascáil Bhliantúil, 2003.
- 4) An Ghníomhaireacht Náisiúnta Tomhaltóirí. Tuarascáil Bhliantúil, 2010.

#### *Statutory:*

- 1) Annual Review and Report to the Houses of the Oireachtas by the Minister for Finance under Section 13 of the Financial Emergency Measures in the Public Interest Act 2009 (5 of 2009).
- 2) Enterprise Ireland. Annual Report and Accounts, 2010.
- 3) Forfás. Annual Report, 2003.
- 4) National Consumer Agency. Annual Report, 2010.

#### *Neamhrechtúil:*

- 1) Tithe an Oireachtais. An Conradh ar an Aontas Eorpach: Doiciméid a fuarthas de bhun an Phrótacail maidir le ról Parlaimintí Náisiúnta san Aontas Eorpach. 20 go 24 Meitheamh, 2011.
- 2) Rialacháin an Aontais Eorpaigh (Bearta Srientacha) (An tSiria), 2011 (I.R. Uimh. 314 de 2011).
- 3) Rialacháin na gComhphobal Eorpach (Innealra) (Leasú), 2011 (I.R. Uimh. 310 de 2011).
- 4) An Roinn Comhshaoil, Pobail agus Rialtais Áitiúil. Tuarascáil ar an Athbhreithniú

#### *Non-Statutory:*

- 1) Houses of the Oireachtas. Treaty on European Union: Documents received pursuant to Protocol on the role of National Parliaments in the European Union. 20 to 24 June, 2011.
- 2) European Union (Restrictive Measures) (Syria) Regulations 2011 (S.I. No. 314 of 2011).
- 3) European Communities (Machinery) (Amendment) Regulations 2011 (S.I. No. 310 of 2011).
- 4) Department of the Environment, Community and Local Government. Report on

Luach ar Airgead ar an gClár Infheistíochta  
Seirbhísí Uisce, 2007-2009.

the Value for Money Review of the Water  
Services Investment Programme 2007-2009.

5) An Chomhairle Eorpach, An Bhruiséil,  
23/24 Meitheamh, 2011. Tátail.

5) European Council, Brussels, 23/24 June,  
2011. Conclusions.

---